

**DODATOK Č. 3 / DZ221302200530103 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU  
ČÍSLO Z2213022005301 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)  
UZAVRETÝ MEDZI:**

**1. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 00156621  
DIČ : 2021291382  
konajúci : Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

**1.2. Prijímateľ**

názov : Mesto Púchov  
sídlo : Štefánikova 821/21, 020 18 Púchov  
Slovenská republika  
konajúci : Mgr. Marián Michalec, primátor mesta  
IČO : 00317748  
DIČ : 2020615630  
banka : Prima banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu vo formáte IBAN  
predfinancovanie: SK65 5600 0000 0029 0742 2016  
refundácia: SK65 5600 0000 0029 0742 2016

(ďalej len „Prijímateľ“)

## 2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP v znení neskorších dodatkov č. **1/DZ221302200530101** a č. **2/DZ221302200530102** (ďalej len „neskoršie dodatky“) nasledovným spôsobom:
- 2.2. V čl. 2 Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4 ruší a nahrádza nasledovným znením:
- „2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve tak, aby bol dosiahnutý účel a ciele Projektu a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **28.02.2015**.“
- 2.3. V čl. 3 Výdavky projektu a NFP Zmluvy o poskytnutí NFP sa bod 3.1 písmeno a), b) a c) nahrádza novým textom, ktorý znie:
- „3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- a) maximálna výška celkových výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje **61 392,00 EUR** (slovom: šesťdesiatjedentisícristodevät'desiatdva eur),
  - b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **61 392,00 EUR** (slovom: šesťdesiatjedentisícristodevät'desiatdva eur),
  - c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky **58 322,40 EUR** (slovom: päťdesiatosemtisícristodvadsaťdva eur a štyridsať centov), čo predstavuje **95 %** z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1. písm. b) tohto článku Zmluvy.“
- 2.4. V čl. 6 Zmluvy o poskytnutí NFP Záverečné ustanovenia sa bod 6.3 ruší a nahrádza nasledovným znením:
- „Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o poskytnutí NFP sú nasledujúce prílohy: **1. Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí NFP, 2 Predmet podpory NFP, 3. Podpisové vzory, 4. Rozpočet projektu**. Prijímateľ týmto vyhlasuje, že sa s obsahom príloh zmluvy o poskytnutí NFP oboznámil a súhlasí, že je týmito prílohami v celom rozsahu viazaný.“
- 2.5. Predmet podpory NFP uvedený v zmluve o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku.
- 2.6. Do Zmluvy o poskytnutí NFP sa dopĺňa Rozpočet projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku.
- 2.7. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

### 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv, ibaže Poskytovateľ aj Prijímateľ sú povinné osoby podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov; v takom prípade je pre nadobudnutie účinnosti rozhodujúce prvé zverejnenie Dodatku.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP číslo **Z2213022005301**.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Prílohy Dodatku č. 3:

Príloha č. 1 – **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 2 – **Rozpočet projektu**

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: .....

Podpis: .....

Lubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v Púchove, dňa: .....

Podpis: .....

Mgr. Marián Michalec, primátor mesta Púchov

## Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rozvoj cestovného ruchu v Púchove a okolí	
Kód ITMS	22130220053	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	3 Posilnenie kultúrneho potenciálu regiónov a infraštruktúra cestovného ruchu	
Opatrenie	3.2 Podpora a rozvoj infraštruktúry cestovného ruchu	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
57 - Iná pomoc na zlepšovanie služieb cestovného ruchu	100	01 - Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
22 - Iné nešpecifikované služby	100	01 - Mestská oblasť

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK 02 Západné Slovensko
NUTS III	SK 022 Trenčiansky kraj
Okres	Púchov
Obec	Púchov
Ulica	-
Číslo	-

### 3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Cieľom projektu je rozvoj cestovného ruchu v Púchove a okolí prostredníctvom budovania partnerstva, produktov a prezentácie cestovného ruchu.
Špecifický cieľ projektu 1	Kvalifikovane zabezpečiť organizáciu a realizáciu verejného obstarávania.
Špecifický cieľ projektu 2	Vybudovať partnerstvo obcí, podnikateľských subjektov a organizácií v dotknutej oblasti za účelom dlhodobého a systematického rozvoja CR.
Špecifický cieľ projektu 3	Vytvoriť ucelenú ponuku CR na úrovni dotknutého územia s dôrazom na dostupné atraktivity, produkty a služby.

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet projektov, ktoré prispeli k podpore cestovného ruchu	počet	0	2010	1	2015
	Hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	EUR	0	2010	61 392,00	2015
	Hodnota projektu, v ktorom sú podporené ciele horizontálnej priority trvalo udržateľný rozvoj	EUR	0	2010	61 392,00	2015
	Hodnota projektu, dotýkajúceho sa problematiky rovnosti príležitostí	EUR	0	2010	61 392,00	2015
Dopad	Počet nových služieb a kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytnutých v podporenom zariadení celkom	počet	0	2010	5	2020

## Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Hodnota projektu, dotýkajúceho sa problematiky rovnosti príležitostí	EUR	0	2010	61 392,00	2015
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	Hodnota projektu, ktorého výsledky alebo dopady sa dotýkajú rozvoja informačnej spoločnosti	EUR	0	2010	61 392,00	2015
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	Hodnota projektu, v ktorom sú podporené ciele horizontálnej priority trvalo udržateľný rozvoj	EUR	0	2010	61 392,00	2015

## 5. Závazný časový rámec realizácie Projektu<sup>1</sup>

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (DD/MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (DD/MM/RRRR)
A Neinvestičné aktivity v cestovnom ruchu	10.06.2014	28.11.2014
Podporné aktivity		
C Proces verejného obstarávania	22.06.2012	18.06.2014
Ukončenie realizácie aktivít Projektu		28.02.2015

## 6. Rozpočet projektu

Aktivita			Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity			EUR	<b>60 312,00</b>	<b>0,00</b>	<b>60 312,00</b>	
A	Neinvestičné aktivity v cestovnom ruchu	Propagácia, reklama a inzercia	EUR	10 560,00	0,00	10 560,00	637003
		Všeobecné služby	EUR	41 016,00	0,00	41 016,00	637004
		Špeciálne služby	EUR	4 896,00	0,00	4 896,00	637005
		Štúdie, expertízy, posudky	EUR	3 840,00	0,00	3 840,00	637011
	SPOLU		EUR	60 312,00	0,00	60 312,00	Σ A
Podporné aktivity			EUR	<b>1 080,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 080,00</b>	
C	Verejné obstarávanie	EUR	1 080,00	0,00	1 080,00	637002	
Celkovo			EUR	<b>61 392,00</b>	<b>0,00</b>	<b>61 392,00</b>	

### Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom kontroly na mieste).

<sup>1</sup> Niektoré z hlavných alebo podporných aktivít mohli byť realizované pred podpisom zmluvy o poskytnutí NFP

## Príloha č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP - Rozpočet projektu (v EUR)

Názov projektu:

Rozvoj cestovného ruchu v Púchove a okolí

Kód ITMS: 22130220053

Prijímateľ NFP: Mesto Púchov

### Rekapitulácia rozpočtu

P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Cena celkom bez DPH	20 % DPH	Cena celkom s DPH
1	Všeobecné služby	637004	34 180,00	6 836,00	41 016,00
2	Špeciálne služby	637005	4 080,00	816,00	4 896,00
3	Štúdie, expertízy, posudky	637011	3 200,00	640,00	3 840,00
4	Propagácia, reklama a inzercia	637003	8 800,00	1 760,00	10 560,00
<b>Oprávnené výdavky</b>			<b>50 260,00</b>	<b>10 052,00</b>	<b>60 312,00</b>
<b>Hlavné aktivity projektu - spolu</b>			<b>50 260,00</b>	<b>10 052,00</b>	<b>60 312,00</b>

## Štruktúrovaný merateľný rozpočet projektu a komentár k rozpočtu - Oprávnené výdavky (v EUR)

Príjemateľ: Mesto Púchov  
 Názov projektu: Rozvoj cestovného ruchu v Púchove a okolí  
 ITMS kód projektu: 22130220053

P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Jedn. cena bez DPH	Počet jednotiek	Cena celkom bez DPH	20% DPH	Cena celkom s DPH	Komentár k jednotlivým výdavkom rozpočtu
<b>1</b>	<b>Všeobecné služby</b>					<b>34 180,00</b>	<b>6 836,00</b>	<b>41 016,00</b>	
1.1	Získavanie a zber údajov pre obsah portálu a brožúr	637004	komplet	5 260,00	1	5 260,00	1 052,00	6 312,00	Získavanie a zber údajov v rozsahu 263 hodín x 20,00 € = 5260,00 € + DPH
1.2.	Audio, video a zvukové záznamy	637004	komplet	5 995,00	1	5 995,00	1 199,00	7 194,00	Videodokument s hovoreným slovom s technickou úpravou 15x 240,00 € = 3600,00 €, audiosprevodca s technickou úpravou 15 x 155,00 € = 2325,00 €, uloženie na pamäťové médiá 1 komplet x 70,00 € = 70,00 €, spolu 3600+2325+70 = 5995,00 € + DPH
1.3.	Vkladanie údajov do brožúr	637004	komplet	1 200,00	1	1 200,00	240,00	1 440,00	Vkladanie údajov do brožúr, DTP práce 60 hodín x 20,00 € = 1200,00 € + DPH
1.4.	Vytvorenie fotodokumentácie	637004	ks	10,00	100	1 000,00	200,00	1 200,00	Vytvorenie fotodokumentácie vrátane úprav 100 ks x 10,00 € = 1000,00 € + DPH
1.5.	Tlač Propagačná brožúra SJ mutácia	637004	ks	0,59	3500	2 065,00	413,00	2 478,00	Formát A4, počet strán 32 + obálka, papier 32 strán 135g natieraný, obálka 250g natieraný, farebnosť 4+4 F, na obálke jednostranné laminovanie
1.6.	Tlač Propagačná brožúra AJ mutácia	637004	ks	0,67	1500	1 005,00	201,00	1 206,00	Formát A4, počet strán 32 + obálka, papier 32 strán 135g natieraný, obálka 250g natieraný, farebnosť 4+4 F, na obálke jednostranné laminovanie
1.7.	Tlač Propagačná brožúra NJ mutácia	637004	ks	0,67	1500	1 005,00	201,00	1 206,00	Formát A4, počet strán 32 + obálka, papier 32 strán 135g natieraný, obálka 250g natieraný, farebnosť 4+4 F, na obálke jednostranné laminovanie
1.8.	Tlač Propagačná brožúra RJ mutácia	637004	ks	0,67	1500	1 005,00	201,00	1 206,00	Formát A4, počet strán 32 + obálka, papier 32 strán 135g natieraný, obálka 250g natieraný, farebnosť 4+4 F, na obálke jednostranné laminovanie
1.9.	Tlač Vreckový kalendárik	637004	ks	0,13	1000	130,00	26,00	156,00	Formát 60x90 mm, počet strán 1, obojstranný, papier 275g pohľad. Kartón, farebnosť 4+4 F
1.10.	Propagačná skladačka SJ mutácia	637004	ks	0,18	3000	540,00	108,00	648,00	Formát 600x420 mm poskladaný na 210x100 mm, počet strán 1 obojstranná, papier 135g natieraný, farebnosť 4+4 F
1.11.	Propagačná skladačka AJ mutácia	637004	ks	0,18	1000	180,00	36,00	216,00	Formát 600x420 mm poskladaný na 210x100 mm, počet strán 1 obojstranná, papier 135g natieraný, farebnosť 4+4 F
1.12.	Propagačná skladačka NJ mutácia	637004	ks	0,18	1000	180,00	36,00	216,00	Formát 600x420 mm poskladaný na 210x100 mm, počet strán 1 obojstranná, papier 135g natieraný, farebnosť 4+4 F
1.13.	Propagačná skladačka NJ mutácia	637004	ks	0,18	1000	180,00	36,00	216,00	Formát 600x420 mm poskladaný na 210x100 mm, počet strán 1 obojstranná, papier 135g natieraný, farebnosť 4+4 F
1.14.	Banner - tabuľa	637004	ks	199,00	5	995,00	199,00	1 194,00	Biela magnetická tabuľa 120x90 cm, popisovateľná za sucha stierateľnými popisovačmi, s odkladacou lištou, stojan umožňujúci plynulé výškové nastavenie a sklon tabule, možnosť upevnenie stojato aj ležato
1.15.	Verejné podujatie	637004	komplet	13 440,00	1	13 440,00	2 688,00	16 128,00	Ideový návrh podujatia (forma, obsah) = 1500 €, organizácia zabezpečenia a programu = 1000 €, propagácia vrátane tlače 1600 €, technické zabezpečenie = 1000 €, moderátor, DJ, zvukotechnika = 1500 €, videotechnika = 240 €, účinkujúci = 3500 €, upratovanie, čistenie = 600 €, hostesky = 500 €, poplatky autorské = 500 €, foto a video služby vrátane technického spracovania a uloženia na pamäťové médium = 1500 €, spolu = 1500 + 1000+ 1600 + 1000 + 1500 + 240 + 3500 + 600 + 500 + 500 + 1500 = 13440 € + DPH

P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Jedn. cena bez DPH	Počet jednotiek	Cena celkom bez DPH	20% DPH	Cena celkom s DPH	Komentár k jednotlivým výdavkom rozpočtu
<b>2</b>	<b>Špeciálne služby</b>					<b>4 080,00</b>	<b>816,00</b>	<b>4 896,00</b>	
2.1	Preklady	637005	1 NS	14,00	120	1 680,00	336,00	2 016,00	Preklady 120 NS x 14,00 € = 1680,00 € + DPH
2.2	Grafická úprava digitálnej predlohy	637005	komplet	2 400,00	1	2 400,00	480,00	2 880,00	Návrh dizajnu a vytvorenie layoutov 700,00 €, zalamovanie 1700,00 €, spolu 700 + 1700 = 2400,00 € + DPH
<b>3</b>	<b>Štúdie, expertízy, posudky</b>					<b>3 200,00</b>	<b>640,00</b>	<b>3 840,00</b>	
3.1	Stratégia rozvoja cestovného ruchu (štúdie, expertízy, posudky)	637011	komplet	3 200,00	1	3 200,00	640,00	3 840,00	Vypracovanie analýzy situácie v cestovnom ruchu v mikroregióne Púchov a okolie, SWOT analýza jednotlivých definovaných oblastí, definícia stratégie podpory cestovného ruchu, identifikácia problémov v rozvoji cestovného ruchu, definícia cieľov, merateľných ukazovateľov a spôsoby ich dosahovania, spracovanie adresného auditu potenciálu budovania konkrétnych produktov cestovného ruchu, rozdelenie úloh a zodpovedností zainteresovaných subjektov, vypracovanie odporúčania ako zvýšiť cestovný ruch v mikroregióne.
<b>4</b>	<b>Propagácia, reklama a inzercia</b>					<b>8 800,00</b>	<b>1 760,00</b>	<b>10 560,00</b>	
4.1.	Web stránka - content manag.system (propagácia, reklama, inzercia)	637003	komplet	8 800,00	1	8 800,00	1 760,00	10 560,00	Cena je za sprístupnenie SW produktu: Web stránky - content management system. Dodáva sa ako štandardný produkt, preto nie je možné rozdelenie ceny na podrobnejšie položky. V cene je jeho sprístupnenie, odovzdanie na CD a zaškolenie užívateľov.

**Celkom oprávnené výdavky**

**50 260,00**

**10 052,00**

**60 312,00**